

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 30 (1968)

Heft: 4

Rubrik: BL unterwegs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BI unterwegs

Von mir im Bilde festgehalten,
Wohl nicht, um euch zu unterhalten!
Doch früher sehen, besser denken,
Erleichtre, ja entschärfe, euer Lenken!

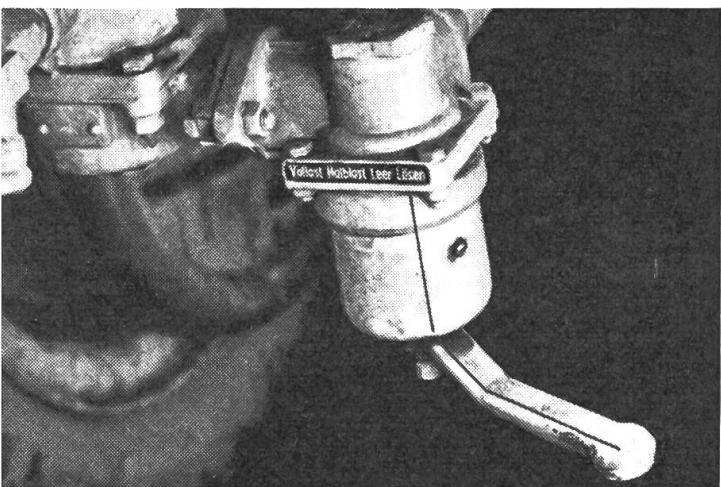


Anhänger-Bremsen nützen nichts . . .

wenn sie nicht betätigt oder der Last und dem Gefälle entsprechend eingestellt werden!

Bei einer kräftigen Bremsung wurde dieses Zugfahrzeug um beinahe 180 Grad abgedreht und als Folge entstand ein Sachschaden von etwa 10 000 Franken.

Die Ursache dieses vermeidbaren Unfalles ist im unteren Bild erkennbar: Der Fahrer hatte es unterlassen, das Anhänger-Steuerventil (Bremskraftregler) einzustellen. Zudem fehlte ihm offenbar das nötige «Gschpüri», um feststellen zu können, dass der Anhänger stösst!



«Rechtskurven sind eng zu nehmen!»

Diese nahm der Fahrer zu eng und übersah den im Schnee etwas versteckten Randstein.